



写真/宋育玫

台湾

観光月刊

日本語版第565号

創刊期日：中華民國56(1967)年8月25日

発刊期日：中華民國104(2015)年7月1日

定価：NT\$130

中国大陸でも疎外される立場にいた客家の人たち。台湾への移民開拓も一歩遅れたばかりに、耕作が比較的难度な地域に拠って生きるほかなかった。艱難辛苦に耐えるなか、子弟の教育には金銭を惜しまなかったことから、台湾でも李登輝元総統をはじめ錚々たる人材を産みだしている。かつて嫁は客家からもらえと言われたのはその勤労精神を愛でてのことだろう。

文/柳本通彦

台湾観光月刊

名誉会長/嚴長寿、張学芳

会長/賴瑟珍

副会長/嚴啟珩、朱鍾宏、李昌霖

発行人/賴瑟珍

編集顧問/吳朝彦、黃怡平、戚國福、

陳映廷、張仲宇

発行所/財団法人台湾觀光協會

住所/台北市民權東路2段9号5F

TEL: 886-2-2594-3261~4

FAX: 886-2-2594-3265

E-mail: ftf@tva.org.tw

http://www.tva.org.tw

台湾觀光協會東京事務所

住所/日本国東京都港区西新橋1丁目5-8

川手ビル3F

TEL: 81-3-3501-3591~2

FAX: 81-3-3501-3586

E-mail: tyo@go-taiwan.net

台湾觀光協會大阪事務所

住所/日本国大阪府北区西天満4丁目14番3号6F

TEL: 81-6-6316-7491

FAX: 81-6-6316-7398

E-mail: osa@go-taiwan.net

制作/視野創異行銷有限公司

董事長/嚴立

總經理/嚴寬行

總編集/柳本通彦

編集統括/李建樹

編集副統括/尹銘菁

取材編集/朱佳雯、劉宛昀、林佳瑜

特約作者/吉岡生信、高田雅子

翻訳者/杉本好美、森美恵子

デザイン/張馨尹、潘純靈、許巧薇、宋育玫

営業部/蔡欣友、呂麗君、陳皇巨、呂培佑、鍾依庭

発行部/劉乃甄、歐陽致仁、江秀明、陳雯玲

財務部/蔡慧君

法律顧問/巨群國際專利商標法律事務所

賴安国弁護士

住所/104台北市復興北路2号10F-5

TEL: 886-2-2711-5403

FAX: 886-2-2721-2790

E-mail: editor@v-media.com.tw

http://www.v-media.com.tw

印刷/欣佑彩色製版印刷股份有限公司

広告專線：886-2-2721-5412

中華郵政台北字第1709号執照登記為雜誌交寄

中華民國交通部觀光局

E-mail: tbroc@tbroc.gov.tw

http://taiwan.net.tw

本誌「台湾観光月刊」は財団法人台湾觀光協會が出版し版權を所有しています。転載の場合は事前に当協会へお問い合わせください。



FACEBOOK

「台湾に行きたいわん！」



App Store で台湾観光月刊の電子雑誌を無料でダウンロード！
http://goo.gl/e8tXtV



台湾観光月刊ブログ
http://ameblo.jp/taiwan-kannkou



Google Play で台湾観光月刊の電子雑誌を無料でダウンロード！
http://goo.gl/ZEEdK21

イベント

04 2015台湾美食展いよいよ登場

「味覚の真髄、食器の世界」を探索

TOPICS

08 アジアの芸術文化をテーマに

「故宮南院」2015年12月に開幕

— 国立故宫博物院馮明珠院長にインタビュー —

トラベル特集

10 新竹・苗栗

客家の町を訪ねて

台湾本島北部に位置する新竹・苗栗両県は客家の居住地として知られる。一種独特の文化と風情が愛でられ、週末には都会から大勢のツーリストが訪れる。日帰りでも一泊の旅行でもお好み次第。今回は、台湾好行バスで新竹北埔と苗栗南庄を訪れ、自然の美景や客家の美食と人情に触れてみたい。

美食企画

16 台湾のおいしい幸せ

アイスクリーム

夏真っ盛りの台湾。焼けるような暑さに思わずひんやりおいしいアイスクリームが欲しくなる。台北では、雪花氷(ミルクカキ氷)、豆花トウホアのほか様々な夏のスイーツが多士済々。



台湾好物

22 「天冠銀帽」

神も驚く現代の粹

街道散策

24 台北MRT小南門駅周辺

新旧が交錯する街角

台北の雑踏に疲れたら、小南門あたりを歩いてみるのも一興。世紀を超えて生きてきた文化の風貌と植物の緑に触れて気分をリフレッシュしてみたい。

特別企画

28 花蓮

時を超えた移民村の魅力

インフォメーション

02 業界フロントライン

34 業界短信&とっておき「食泊飲食」

36 数字でみる台湾観光情勢

37 観光ホテルリスト



1.2 台日観光サミット山形大会風景
3. 交通部観光局謝謂君局長（左）から日本旅行業協会田川博己会長に記念品贈呈
4. 5/28 前夜祭において吉村美栄子山形県知事と頼琴珍台湾観光協会会長（右）が記念品を交換

5. 観光サミット前日、山形県「文翔館」において「台湾女性写真家作品展」と「台日観光写真コンクール作品展」が開幕、駐日代表沈斯淳も出席

第八回台日観光サミット in 山形 相互訪問五百万時代へ

台日観光業界恒例の「第八回台日観光サミット」がさる五月二十九日、「おしん」で台湾人にもなじみ深い山形県で開催された。台湾政府交通部観光局の統計によると2014年度、台日相互訪問者は460万6,636人に達し、観光サミットなど積み重ねてきた努力の成果が結実しつつある。そして今年度はいよいよ相互訪問500万人の時代を迎えることになる。

台日観光交流ますます盛んに

台湾政府交通部観光局の謝謂君局長は挨拶の中で、台日双方は昨年、「私の推薦する台湾」「私の推薦する日本」と題した写真コンテストを共催するなどさまざまな形で提携・協力を重ねてきた。コンテストの入選作品は、この度のサミット開催を記念して、台北駐日経済文化処の協力を得て、山形県郷土館「文翔館」展示されることになった。この間双方では、鉄道を通じた交流も盛んだ。32の同名駅を結ぶイベントを開催したほか、平溪線・江之電の提携協定が1年延長されて相互宣伝のビデオが完成した。またスポーツ方面では今年4月11・12日の2日間西武球場での公式戦に「台湾デー」が設定された。文化方面では宝塚歌劇団により今年8月、二度目の来演が予定されている。さらに嘉義農林の甲子園での

活躍を描いた「KANON」が上映されてから「嘉義」の知名度が高まり、台湾南部を巡るバックツアーが盛んになっている。さらに今夏開催の台湾美食展のコンクール優勝者を年末までに日本に派遣するプランもある。台日の交流は来年にかけてますます拡充する見通しだ。

「地方観光の推進」が未来の重点

現在往來の活性化によりフライトチケットがとりにくい状態が続いている。そこで今回の会議では、大型クルーズ船・チャーター便・企業旅行を通じて地方観光の活性化を進めることを確認した。クルーズ船は容量が大きく、寄港先ごとの定点観光が特徴。企業観光は、オフシーズンに設定してもらうことにより機材のアレンジに効果的だ。また地方空港の利用を奨励するとともに、北から入って南より帰国するなど、

到着地と出発地を入れ替えることでさらに多くの往來を確保できるようになる。

また会議では人材交流の態勢強化、青年層の交流促進、教育旅行の奨励が決議された。双方が共同して宣伝素材を作成し、共同して販促をおこなうことで地方観光を活性化させていくことが重点課題である。

名古屋に観光局連絡所

日本旅行業協会（JATA）によると五月の連休時、もつとも人気のあつた海外渡航先は台湾だった。Lonely Planetは台湾を2015年、もつとも価値ある訪問先ベストテン第8位にランクするなど台湾観光は注目を集めている。観光局はこの4月、新たに「名古屋中部連絡所」を設置した。東京事務所・大阪事

「台日観光サミット」

2008年に台湾政府交通部観光局が「2008-2009旅行台湾年」プロジェクトを、また日本も同時にVisit Japan Campaign・Visit World Campaignを展開したのをきっかけに観光交流を一層促進させようと「第一回台日観光サミット」が開催された。サミットは意見交換と意志統一の重要な拠り所となり、この間、金融危機・東北大地震など幾多の困難を乗り越えてきたほか、台日観光交流年を締結したり、logoの相互利用を進めるなどしてきた。とくに羽田-松山直航便を実現したり、スポーツ・歴史・文化など広い分野での提携を実現させてきたことは高く評価される。そのかいあって相互訪問者数は2008年の240万人から2014年には461万人へと92%も上昇した。またこの間友好協定・姉妹協定を締結した組織は以下のように多数に上る：台湾最高峰の玉山と世界遺産に登録された富士山、野柳地質公園と山口県秋吉台国定公園、台北101ビルとあべのハルカス、台湾鉄道松山駅とJR四国松山駅、平溪線と江之電。

務所に続いて、当地の重要性に鑑み、日本中部地方の連絡所として旅行会社のサポート等に努める。修学旅行・企業旅行の奨励のほかスポーツや文化を通じた交流を航空会社・旅行社・メディアとともに推進していくことになる。

来年の観光サミットは台湾の宜蘭県で開催されることになった。最後に宜蘭県の代表があいさつに立ち、宜蘭の特色を紹介するとともに、心から歓迎する県民からのメッセージを伝えた。

台日観光サミットと台日相互訪問者数

回	年度	サミット開催地	台湾訪日者数	日本訪問者数	計
1	2008	台湾台北市	1,309,874	1,086,691	2,369,565
2	2009	日本静岡県	1,113,857	1,000,661	2,114,518
3	2010	台湾南投県	1,377,957	1,080,153	2,458,110
4	2011	日本石川県	1,136,394	1,294,758	2,431,152
5	2012	台湾花蓮県	1,560,300	1,432,315	2,992,615
6	2013	日本三重県	2,346,007	1,421,550	3,767,557
7	2014	台湾屏東県	2,971,846	1,634,790	4,606,636
8	2015	日本山形県	1,140,238 (1-4月/26.38%↑)	503,804 (1-4月/4.94%↓)	1,644,042 (1-4月)

台湾観光協会理事會 が沖縄県を視察

一般財団法人沖縄観光コンベンションビューローは台湾観光協会が最初に観光友好協定を締結した日本の観光組織であるが（1997年）、両会はさらに昨年台北トラベルフェアにおいて契約継続の署名を交わした。双方の交流を一層促進するため台湾観光協会第22次董事會（理事會）はさる5月15日から18日まで当県を訪問した。沖縄観光コンベンションビューローの歓待を受けるとともに、ホテル・婚礼・観光業者、有機農場などの施設を見学した。



台湾観光協会理事らが玉泉洞王国村で記念撮影。中華民国「国旗」が掲揚され相互の友好を確認



賴瑟珍会長（左三）率いる台湾代表団が沖縄観光コンベンションビューロー上原良幸会長を表敬訪問（右四）

2015 台湾美食展いよいよ登場 「味覚の真髄、食器の世界」を探訪

2015 台湾美食展

Date: 7月17日～20日

Location: 台北世界貿易センター一館 A・D区

Web: www.tcetva.tw



ZONE1

食之芸



30名以上のシェフが招待され、花蓮産「墨玉」を素材にした食器に渾身のアイデア料理を盛り付ける試み。墨玉食器は花蓮の彫刻師「呉義盛」の手になるもので、美学と美味のコラボに興味が集まる。

美食展は台湾飲食業界の交流と切磋琢磨の舞台である。今年も各地域での予選を勝ち抜いた四つのチームが四日間にわたって熾烈なバトルを繰り広げる。優勝すると、台湾を代表して来年の美食展での国際コンクールへの参加資格を得る。そのほか、料理・カフェなどの各領域の達人を迎え、廚芸教室や講座を開催予定だ。

当ゾーンのもう一つの注目は台湾原住民と客家の美食文化。台湾原住民は現在16の民族が承認されており、各民族それぞれ独自の歴史と文化を擁する。また客家（ハッカ）の食事には、客家人ならではの質朴な勤勉精神が反映されている。いずれも地方色豊かな郷土料理だ。そのほか本ゾーンには台湾中の著名ホテル・レストランが出展しており、試食コーナーや優待券・宿泊券の配布もおこなわれる。

「食」は異文化を理解する最良の方式でもあり、観光には欠かせない魅力の一つ。二年ぶりとなる台湾美食展は、来たる2015年7月17日から20日まで台北市内の世界貿易センター一館A・D区で盛大に開催される。台湾観光業者の総力を結集して「美食台湾」ブランドを世界に向けて発信する。

2015台湾美食展は「台湾美好食代」をメインテーマに、「食之芸」「食之器」「食之材」「食之旅」「お土産」という五つのゾーンを設置し、手軽な庶民の味から高級ホテル・レストランまで、そして産地から食卓に至る台湾美食の世界を一望する。まさに華麗なる美食のカーニバルだ。



ZONE2 食之器



「食器」が本ゾーンの主人公。家庭用の小皿から伝統の技を駆使した大皿、そして新感覚の工芸美学など台湾の食器文化が初めて一堂に集まる。

近年観光客に人気の台湾小吃にぴったりの食器はなにか。会場では経験豊富なデザイナーから大学の学生たちまで、「器」にこだわる人たちが個性を凝らした小吃専用食器が展示されるほか、業者や作家の各種オリジナル食器が展示即売される。

本ゾーンではさらに伝統磁器の補修現場を一般に公開する。かつて人々は一つの器を修理しながら使い続けていた。またそれは骨董品を補修する技術にも応用されてきた。現在台湾でこうした技術を継承している職人はたった二人ともいわれる。会場ではこの希少な匠がその伝統の技を披露してくれる。

EVENT



ZONE3 食之材



台湾は穀物・野菜から水産物まで多士済々。技術の改良が進む一方、近年は自然農法を取り入れる農家も少なくない。おいしいだけでなく安全安心の食材を育てることが求められている時代、主務官庁たる行政院農業委員会の役割は大きい。当委員会が設置する「農業館」では台湾の農水産業の到達水準が余すところなく披露される。

台湾地場の香料は九層塔・香椿など百種あるといわれる。当ゾーンには五感で体験できる「香料ワールド」が展開する。ベテランシェフが教えてくれる香料使用のヒント、各種台湾香料の利用方法。また近年台湾との交流が盛んな中国貴州省の特別コーナーが設置されている。貴州は独特の香辛料文化を擁し、当地の食材を使った名物料理に学ぶところは少なくない。



ZONE4 食之旅

「食之旅」とは「旅路の食」の意味でもある。台湾政府交通部観光局が主催する本ゾーンでは、台湾の美食資源とその周辺スポット観光情報をあわせて展示する。台湾好行バス・台湾観光バスなど近年注目の低炭素公共交通機関の利用方法もわかりやすく解説。美食旅行の体験やお得な優待券付きお薦めコースをあわせてご紹介する。

「駅弁」は旅の楽しみの代表でもある。台湾鐵路局が設置する「鐵路便當」コーナーには、日本など諸外国の駅弁もあわせて展示される。駅弁を仲立ちにした新たな鉄道文化交流である。また台北市商圈産業聯合会は、猪血糕・滷肉飯・蚵仔煎・鹹水鷄・鉄観音アイスなど、台北市内13か所の夜市を代表する美味を一堂に集めて、台湾ならではの屋台文化を紹介する。



ZONE5 お土産

「お土産」も美食文化の延長にあり、旅の楽しみの一つだ。本ゾーンでは各県市のお土産業者が出店し、自慢の商品を展示即売する。宜蘭の米香、桃園の豆干、苗栗の客家もち、台中のパイナップルケーキ、南投のドライバナナ、高雄の芋頭アイスなど郷土の特産が勢ぞろいする。



アジアの芸術文化をテーマに 「故宮南院」 2015年12月に開幕

国立故宮博物院は昨年度参観者が540万人を超えた。文化交流の発展と台湾観光の好調を支える最重要施設として、十二分にその役割を果たしている。そして、いよいよ2015年12月、アジア芸術文化博物館としての使命を負った「故宮南院」が正式オープンする。展示の内容とともに、建築そのものが注目を集めている南院について、国立故宮博物院の馮明珠院長を訪問し、設置の意義と特色、当面の計画をうかがった。以下はインタビューの内容を整理したものである。文責は編集部。



国立故宮博物院 馮明珠院長にインタビュー



台湾中南部の文化・社会・経済の発展を期して、2004年、国立故宮博物院の「南院（南部分館）」を嘉義県太保市に設立することが決まりました。「アジア芸術文化博物館」。中華圏では初めての「アジア文化」を主題にした博物館であり、台湾の地方都市にとつては貴重な国立博物館として計画されました。この間五人の院長の奮闘努力が実って、ついに今年12月に正式に開幕できる運びとなりました。

水墨画をコンセプトに

「故宮南院：アジア芸術文化博物館」は大元聯合建築師事務所の姚仁喜建築師の設計によるものです。中国伝統の水墨画の世界に伝えられてきた「濃墨」「飛白」「渲染」という三つの技法が設計の理念となっており、これらは中華・インド・ペルシャという三大文明の交錯と交流を象徴しています。

「濃墨」の特徴は西側の建築に表れています。スチールと石材を基調にした貯蔵庫と展示空間はとても重厚な印象があります。「飛白」は、ガラスカーテンによって構成される建築で、東側に位置しています。弧状をなすラインが優美で、屋外の景色を取り込んだ透明感のある建築です。また「渲染」は博物館につながる中庭とそのオブジェを指しています。

故宮南院は環境に配慮されたエコ建築

です。主建築がすえられた人工湖は景観のほか、洪水・旱魃に効果を發揮するように設計されています。36ヘクタールに及ぶ敷地には将来、レジャーパークや宿泊施設も併設される予定で、南院の多彩な魅力をご理解いただけるでしょう。

開幕を彩るアジア展

中華文化は東アジア文明の一角を担っています。陸にも海にもシルクロードはあり、アジア各地の文化交流になってきました。わけても台湾・日本・韓国は文化交流が密切であります。近年は東南アジア各地からの移民がエキゾチックな色彩を持ちこんでくれています。故宮南院の開幕展は、こうしたアジアに目を大きく開いた観点から企画されました。内容は、常設展が五つ、特展が三つ、国際展が二つです。以下に紹介しましょう

○常設展：「芳香遙かにーアジア茶文化展」。「茶郷ー中華茶文化」「茶道ー日本茶文化」「茶趣ー台湾功夫茶」という三つのゾーンに明代茶寮・日本茶室・台湾現代茶席が設置されている。阿里山茶をはじめアジア各地の茶処が紹介される。

○特展：「崑崙を越えてーイスラム玉器特展」。清朝乾隆24年（1759年）、新疆ウイグルが清朝の版図に入つて以降、皇帝の希望によりイスラムの玉器が大量に流入し、玉器文化を一変させた。本展では

中央アジアのほか南アジア・インド、西アジアトルコなどの王公貴族が愛用したイスラム玉器をご紹介します。院秘蔵の文物で、台北故宮でも未公開のもの。

2014年には日本の東京や九州で「国立故宮博物院ー神品至宝展」を開くなど国立故宮博物院は世界の博物館と交流を重ねてきました。今回開催予定の「揚帆万里ー伊万里磁器特展」も大阪市立東洋陶磁器美術館から提供を受けた161組、そして故宮秘蔵の伊万里13組をあわせて紹介しようという特別企画です。

アクセスを強化します

利用者の便宜を考慮して故宮では、高速鉄道・台湾鉄道にシャトルバスを組み合わせた公共交通システムを検討中です。さらに台湾鉄道太保駅からレンタサイクルで南院へ、というプランもあります。また交通部観光局とともに雲林・嘉義・台南の周辺スポットと結んだバックツアーも考慮しています。故宮南院「二日コース・三日コース」では、台北故宮と故宮南院両館の入場券と高速鉄道チケットを組み合わせたプランも含まれています。さらに高雄文藻外語学院と提携して英語・日本語・韓国語・フランス語・ドイツ語など多彩な言語のボランティアガイド1200名を養成中です。日本の皆さんもどうぞ安心して足をお運びください。





HAKKA 苗栗 新竹 客家の町を訪ねて



台湾本島北部に位置する新竹・苗栗両県は客家の居住地として知られる。一種独特の文化と風情が愛でられ、週末には都会から大勢のツーリストが訪れる。とくに四・五月はアブラギリ祭りやホタル祭りが開催され、この一帯は一年でもっとも賑わう。台北から出れば車で2時間ほどの距離である。日帰りでも一泊の旅行でもお好み次第。今回は、台湾好行バスで新竹北埔と苗栗南庄を訪れ、自然の美景や客家の美食と人情に触れてみたい。

企画構成・文／朱佳雯 写真／宋育玫・視野創異行銷

② 台湾鉄道竹南駅から台湾好行バス南庄線に乗って南庄へ。
また、台湾鉄道台北駅or高速鉄道新竹駅から台湾好行バス獅山線に乗って北埔へ。
台湾好行バス南庄線・向天湖線・獅山南庄線および獅山線で、周遊バックをアレンジする。

③ 南庄・向天湖線:[miaoligo/miaoligo.html](http://miaolitravel.net/Event/miaoligo/miaoligo.html)
④ 獅山南庄線:www.trimt-tripbus.com.tw
⑤ 獅山線:www.taiwantrip.com.tw/Besttour/Info/?id=4



HAKKA ナンツワン
苗栗南庄

南庄老街



客家ならではの花柄のドレス



乃木崎



南庄戲院

苗栗県の東北に位置する「南庄郷」は客家（ハッカ）人とともに原住民（サイシャット・タイヤル）・外省人・福建人が混住する多様性が魅力。かつては林業や炭鉱で栄え、いまもそうした産業遺跡や開拓の足跡をたどることができる。

南庄は1935年に大地震に遭遇し多くの建物が全壊した。日本人の手で全面的な再生計画がたてられたため、町内の建物は木造二階建ての和風建築となった。「南庄戲院」は1946年に営業を開始した映画館であるが、いまは当時の面影や看板を残したままレストランにリニューアルされている。

「南庄老街」と呼ばれる中正路上には多くの歴史スポットが並ぶ。「南庄郵便局」は明治33年（1900）の創建で、1935年の地震後再建されたもの。郵便局左手前方にある石段は、第三代台湾総督「乃木希典」を記念して「乃木崎」と呼ばれる。

山際に沿って小さな店が並ぶ「桂花巷」は、その風情が愛でられ、幾度も映画やドラマのロケ地に選ばれてきた。桂花巷入口の「洗衫坑」は用水路に設けられた洗い場である。かつて女性たちはここに集い、衣服や野菜を洗った。「永昌宮」は三階建ての寺廟で、明治38年（1905）の創建。郵便局と同様地震で全壊するなど二度にわたる再建を経てきた信仰の中心だ。

台湾好行バス南庄線で南庄ビジターセンター(終点)下車。



桂花巷



永昌宮



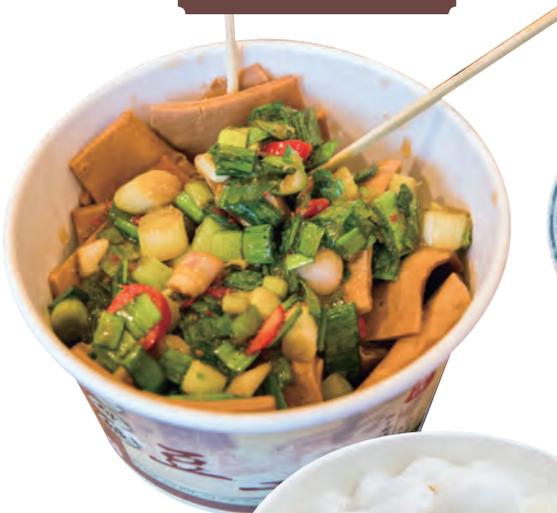
桂花巷



女たちの洗い場だった用水路

南庄老街美食

② 丈母娘豆干



③ 江記花蜜桂花巷冰鎮湯圓



① 松鶴小吃店

客家桐花祭・ホタル祭り



春から夏に移る際、彰化県以北の山麓、東部の花蓮・台東はアブラギリの白い花で「雪化粧」をみせる。とくに桃園・新竹・苗栗の町や村は四・五月には、桐の花が山を覆い、風と共に花吹雪が舞う。ちょうどそのころ、南庄はホタルの季節。当地で一夜を過ごせば、希少なホタル狩りが楽しめる。

客家桐花祭
tung.hakka.gov.tw

① 南庄ビジターセンターそばの南庄市場は、当地の台所を担う食材の宝庫。市場のなかには「英姐小吃」といった老舗のほか、近年開店した「松鶴小吃」は南庄伝統の「勾勾麵」で人気を集めている。野菜を煮込んだスープにとろみをつけた「羹麵」の一種で、切りたての「滷味」を添えた郷土の味。

📍 苗栗県南庄郷民生街公有市場内
🕒 正午から夕方まで

② 創業50年の老舗。薄めに切った豆干をニンニク苗・トウガラシを入れたソースで2時間煮込み、ピリ辛のたれをつけていただく。たっぷりスープを吸った豆干はほくほく。ピリッとくるのど越しが人気の秘訣。屋上に展望台があるので南庄の風光を楽しみたい。

📍 苗栗県南庄郷中正路52号
🕒 10:00-17:30

③ 2001年桂花巷に開業した名店。店主は客家伝統の米食文化から湯圓を素材にした冷たいスイーツを考案した。季節のフルーツにモクセイ・バラ・ラベンダーなどからつくる花蜜を配した風味いっぱいの逸品。

📍 苗栗県南庄郷文化路15号(桂花巷)
🕒 月曜-金曜9:00-17:30
土曜・日曜9:00-19:00



先住民の里 向天湖

☞ 南庄ビジターセンターから台湾好行バス向天湖線に乗り換え向天湖(終点)下車。

台湾好行バス向天湖線に乗って南庄老街から向天湖まで半時間足らず。当地はサイシャットの集落として知られる。サイシャットは、台湾先住民のなかでも特異な民族文化を誇り、「小人祭り（パスタヤ）」と呼ばれる祭典でその名が知られる。小人祭りは二年に一回、旧暦の10月15日前後に開催されるほか、十年に一回大祭が行われる（2016年に行う予定）。夜間の祭事は、彼らの祖先の事績にかかわる極めて厳粛なものであり、参観の際には、禁忌や決まりを遵守すること。湖畔には民俗博物館があり、サイシャットの歴史・文化および生活器物を展示している。湖畔の散策に疲れたら向天湖咖啡民宿で一休み。美景が眺望できる。



サイシャット民俗博物館

📍 苗栗県南庄郷東河村16鄰向天湖25号

☎ +886-37-825024

🕒 9:00-17:00 月曜休館



仏教の聖地 獅頭山

苗栗県三湾郷・南庄郷の境界に位置し、海拔は491メートルに達する。北部台湾における仏教・道教最大の聖地で、現在「参山国家風景区」に指定されている。1895年に一人の僧侶が天然の岩洞を利用して「獅巖洞（元光寺）」を建立したと伝えられる。その後勸化堂・梵音寺・輔天宮・開善寺と寺廟の創建が続ぎ、現在11の寺廟を数える。前山（獅頭）から後山（獅尾）へと続く行程五キロの「獅山古道」を迎れば、これらの寺に順に参拝できるので、人気のハイキングコースとなっている。昭和2年、獅頭山は台湾日日新報読者の投票によって「台湾十二勝」の一つに選定された。



☞ 台湾好行バス獅山線で獅山ビジターセンター下車。あるいは獅山南庄線で勸化堂or獅山ビジターセンター下車。



HAK KA パイプー 新竹,北埔

北埔老街



北埔慈天宮



姜阿新宅

北埔郷は新竹県西部に位置し、多くの客家人が居住する。老街周辺には清朝・日本時代の建築が残り、不定期にそれらの古民家が開放されることがある。

老街上でもっとも悠久の歴史を誇る建物は2005年に国の史跡に指定された「金廣福公館」。1835年に福建省と広東省が合資した拓墾組織の事務所として創建され、往時福建系住民（ミンナン人）と広東系住民（客家人）の合作の象徴とされた。同じく百年の歴史をもつ「北埔慈天宮」は1846年の創建で、日本時代に学校として使用されたことがあるという。現在は道教の廟として北埔住民の信仰の拠り所となっている。また「忠恕堂」は1922年の創建。清代の1875年に科挙に合格した秀才の実家と伝えられる。

姜氏は北埔へ開拓に入った一族で、大成功をおさめたことを物語るように、街道沿いに並ぶ多くの家屋が姜氏とかかわりをもつ。例えば姜秀鑾が建てたという「天水堂」は「姜屋」と呼ばれ、いまも姜家の子孫が住まう。「姜阿新宅」はバロック式の洋館で、1949年の完成。主人の姜阿新は日本時代、紅茶の輸出を手掛けた富商。また1924年落成の「姜氏家廟」は台湾四大家廟の一つと称される。

現在、姜阿新宅・忠恕堂および姜氏家廟はいずれも補修中で2016年完工予定だ。また台湾史にその名をとどめる写真家の鄧南光（1907-1971）の旧家も北埔にある。

台湾好行バス獅山線で北埔老街下車。

鄧南光紀念館

金廣福公館

天水堂



トラベル特集



北埔名物の「擂茶」はゲスト自らの手作りが楽しい



北埔擂茶

北埔にすれば、赤レンガの民家が並ぶ石板路の路地裏を丹念に歩いてみたい。緑陰にたつ「水井茶堂」は天水堂わきの路地にあり、とりわけて古風な佇まいをみせる。かつて新竹女学校の初代校長を務めた姜瑞鵬の旧宅で、日本留学から故郷に錦を飾り、和洋中折衷の別荘を建てたという。木彫が施された素朴な風格の作室が管理を引き継ぎ、客家名物の「擂茶」喫茶を経営している。擂茶（れいちや）はシナモンのすりこ木を使ってかぼちゃの種・ピーナッツ・ゴマ・茶葉をすりつぶし、熱湯を注いでいただく。米香・緑豆とあわせて口に含むと、素朴な味わいが身体中に広がる。午後のひとときを古の時代に思いを馳せて過ごしたい。

水井茶堂

📍 新竹県北埔郷中正路1号

☎ +886-3-5805122

🕒 10:00-18:00

📌 ミニマムチャージ:100元/人(擂茶DIY300元より)

客家の美食

客家の人たちは勤勉・節約で知られる。一見質素に見えるが、工夫の凝らされたメニューが多く、台湾において客家料理は広く普及している。まず目に付くのは、板條・米苔目・客家湯圓・甜板といった米粉から製成した独特の麺類・米食類。そして薑絲大腸・客家小炒・梅干扣肉といった御飯が進むおかずが人気を集める。北埔老街には小さな食堂が密集し、本場の客家料理が満喫できる。なかでも「老街板條」は週末になると行列のできる名店の一つ。

老街板條

📍 新竹県北埔郷廟前街31号

🕒 平日8:00-17:00

🕒 週末8:00-19:00

📌 水曜定休





台湾のおいしい幸せ アイススイーツ

夏真っ盛りの台湾。焼けるような暑さに思わずひんやりおいしいアイススイーツが欲しくなる。

台北では、雪花氷(ミルクカキ氷)、豆花(トウホア)のほか様々な夏のスイーツが多士済々。

信義区にあるATT4FUN甜蜜王国は、目新しい人気のデザートがそろると、女の子たちに好評だ。

Sweet
Ice Cream
Dessert

ATT4FUN

Bingirl 冰果甜心

フルーツ・スフレ・パンケーキ

台中からやってきたこの店は、台湾産のマンゴー、ライチ、パイナップル、ラズベリーを使用している。「鮮果森林厚松餅(フルーツ・スフレ・パンケーキ)」は、生地がぎゅっと詰まったオリジナルテイストのパンケーキに、カスタードソース、アイスクリーム、新鮮なカットフルーツを添えた色とりどりのメニューで、見た目も楽しい。このほか、抹茶紅豆厚松餅(グリーンティーと小豆あんのスフレ・パンケーキ)、栗子蒙布朗厚松餅(モンブラン・スフレ・パンケーキ)など。注文してから焼き始めるため、できあがるまで30分ほどかかる。

NT\$220



ATT4FUN 甜蜜王国

台北東部、信義区のATT4FUNに、2014年9月、デザート専門フロアができた。四階の「甜蜜王国」には、台湾ブランドのほか韓国・ギリシャ・日本など十社以上のデザートが勢ぞろい。白のアフタヌーンゾーンと黒のナイトゾーンに分けられた空間は、童話の中の馬車、ケーキタワーのメリーゴランド、シャンパンタワーが並べられ、ファンタジックなムードでいっぱい。うち三店を選んでご紹介しよう。



📍 信義区松寿路 12 号 4 階 (ATT4FUN)

☎ +886-2-77378788

🕒 11:00-22:00

📄 予約: 休日不可 / カード: 可 / サービス料: 10% / ミニマムチャージ: 1人1品

ダッチベイビー シナモン風味リンゴ+紹興酒アイス

ダッチベイビーはドイツの田園地帯で生まれたお菓子。それを「冰果甜心」がアレンジし、日本製小麦粉を使って作った。ベースは熱々のパンケーキ、その上に炒めたシナモン風味リンゴを加え、ジューシーな甘さだけでなく、タフィーの香も魅力。傍らに添えた特製紹興酒アイスは、紹興酒と紫米を原料として使用し、紫米のつぶつぶ感が嬉しい。このほか、トッピングのナッツとスライスアーモンドで歯ごたえをさらにプラス。製作には約20分かかるとのこと。

NT\$340



ATT4FUN

Humpty Dumpty

韓国で爆発的にヒットした鯛焼きアイスが台湾に初登場。皮は注文してから焼く。あーんと口を開けた鯛焼きは愛嬌十分で、中の空洞に入れる餡とアイスの味は季節ごとに変わる。この度試したカスタードの餡とチーズストロベリーアイスは、はじけるキャンディー、マシュマロ、クッキーなどがトッピングされ、様々な歯ごたえが楽しめた。

鯛焼きアイス



- 📍 信義区松寿路 12 号 4 階 (ATT4FUN)
- ☎ +886-2-77378998
- 🕒 11:00-22:00
- 📞 予約: テイクアウトがメイン/カード: 可/サービス料: なし/ミニマムチャージ: なし



NT\$130

ATT4FUN

Mocktail 瑪可緹

タピオカミルクティーアイス

2012 年創業の春水堂のブランド。東洋茶を主軸として、西洋文化の要素をプラスし、お茶関連商品を次々と開発している。なかでもタピオカミルクティーアイスは人気メニューで、粉にした東方美人茶に、牛乳と少量のブランデーを合わせて作ったアイスクリームが、しっとりなめらかな口当たり。モチモチのタピオカ、ジャスミン茶ゼリー、ティー風味クッキーも添えて、マカダミアナッツで香と歯ごたえをそっとプラスした。おいしさと創意に思わずうなってしまう。



NT\$160



- 📍 信義区松寿路 12 号 4 階 (ATT4FUN)
- ☎ +886-2-77452168
- 🕒 11:00-22:00
- 📞 予約: 可/カード: 可/サービス料: なし/ミニマムチャージ: 1 人ドリンク 1 杯

Sweet
Ice Cream
Dessert

新光三越A11

GLAM AIR

レインボー綿菓子ソフトクリーム

韓国のグループが経営するソフトクリームの Glam Air が、今韓国で大流行の綿菓子ソフトクリームを台湾にデビューさせた。三色の綿菓子をカップにのせて飾った様は、ファンタジックな装飾品のよう。カップは、はじけるキャンディーをのせたミルク味のソフトクリームとコーンフレーク入り。深いミルクの香と濃厚なソフトクリームは、サクサクしたコーンフレークと合わせて食べると、さらに美味。綿菓子を少し残しておいて、ソフトクリームをつけて食べてみよう。違った味わいを楽しめる。



信義区松寿路 11 号地下 1 階
(新光三越 A11)
☎ +886-2-87802334
🕒 11:00-21:00
📞 予約: 不可 / カード: 可 /
サービス料: なし / ミニマム
チャージ: なし



NT\$150

西門町

Mini Melts 粒粒冰淇淋

レインボー

NT\$120



アメリカ生まれの Mini Melts 粒粒冰淇淋が 2015 年 4 月に台湾でオープンした。西門町の漢中街角で、ピンク色の看板と気さくな店員がパワーを放つ。現在、「レインボー」、「コットンキャンディー」、「ダブルチョコレート」、「ストロベリーミルク」の四テイストがある。「レインボー」は、パッションフルーツと爽やかソーダの味のコンビ。粒状アイスが口の中でピョンピョン、これまでのアイスのイメージを覆す新食感。次々と跳ね出す様々な味わいが楽しい。



万華区漢中街 53 号
☎ +886-2-23818150
🕒 11:00-23:00
テイクアウトのみ

迪化街

夏樹甜品

杏仁豆腐
ミルクカキ氷



NT\$85



大同区迪化街一段 240 号
+886-2-25536580
月曜 - 金曜 10:30-18:00
土曜・日曜 10:00-19:00

www.summertreesweet.com
予約: 不可 / カード: 不可 / サービス料: なし / ミニマムチャージ: なし

迪化街の静かな路地の中、古めかしいレンガ壁と木製の引き戸、夏樹甜品の店舗は温かく、素朴なイメージ。杏仁豆腐ミルクカキ氷はコクのある杏仁豆腐を、冷たくてふんわりソフトなミルクカキ氷で覆い、すりたてのピーナッツパウダーをふりかけた。口溶けの良いピーナッツともち米でできた二色の湯圓を組み合わせたこのメニューは、重なりあう味わいとアーモンドの香が魅力。

行天宮

黒岩甜品屋

マンゴーミルク
黒糖カキ氷



NT\$100



中山区錦州街 195 号
+886-2-25362122
12:00-23:00
予約: 不可 / カード: 不可 / サービス料: なし / ミニマムチャージ: なし

Sweet
Shaved & Snow
Ice Dessert

双連

双連圓仔湯

カキ氷

創業 64 年を誇る老舗。昔ながらの手作りによるもち米デザートとカキ氷のトッピングで名高い。長時間かけてじっくり煮込んだ懐かしの味のタロイモ、しっとり軟らかい小豆、さっぱりした甘さのハスの実、モチモチのタロイモ団子などのトッピングと黒糖カキ氷の組み合わせは、店の食材に対する気遣いを感じさせる。さらにお勧めは、焼麻糬。香高いピーナッツパウダーをいっぱいふりかけたソフトでモチモチの熱いモチは、まさに台湾ならではの逸品。

トッピング4種
NT\$90
焼麻糬(2個)
NT\$75



大同区民生西路 136 号
☎ +886-2-25597595
🕒 10:30-22:30
📄 予約: 不可 / カード: 不可
/ サービス料: なし / ミニ
マムチャージ: なし



民生社区

六順豆花

ミックス豆花

民生社区新東街にある六順豆花は創業十年以上。夏は豆花とカキ氷を、冬は温かいデザートスープを販売する。非遺伝子組み換え大豆を使用した、手作り伝統豆花は、つるつるした食感と、ほのかな大豆の香が特長。小豆、ハトムギ、ピーナッツなど 5 種をトッピングしたミックス豆花がお勧め。それから、チョコレート、ミルク、卵の味を一度に楽しめる三色プリン豆花も人気が高い。



トッピング
5種
NT\$50



松山区新東街 26 巷 1-1 号
☎ +886-2-27661778
🕒 12:30-23:00 不定休
📄 予約: 不可 / カード: 不可 /
サービス料: なし / ミニマム
チャージ: なし

天冠銀帽

神も驚く現代の粹

文/Fion Tsao 写真/Szymborska



台湾道教の神々は、閔帝は武帽、玄天上帝は帝帽、媽祖は媽祖帽というように、それぞれ異なる冠（神様の帽子）をかぶっている。頭上に輝く神帽は、人々の神に対する敬虔さの象徴ともいえる。

この「神帽」作りに斬新なアイデアを盛り込み、コレクションとしての芸術性にまで高めた仕事人がいる。この道二十五年という蘇建安さんは、伝統のもつ趣きを大切にしつつ、金線加工、透かし彫り、彫金、二色鍍金、ツヤ消し、窪みなど六つの新しい技法を投入して、神帽の世界に新しい息吹を与え成功した。けばけばしさを抑えて、シンプルさを心がけたところに人気の秘密がある。ユニー



天冠銀帽

若くして公務員の職を辞した蘇建安さんは、金属工芸の製作所に入って、金属工芸の技巧をマスター。銀細工を学んだ兄・蘇啓松さんと共に1998年、「天冠銀帽」工房を設立した。伝統工芸をこよなく愛する蘇建安さんは、神の頭にのせる銀帽にみられる伝統の技法と新感覚のデザインをコラボさせ、実用的な装飾品や器物を作り出してきた。2013年にはパリのルーブル美術館「国際文化遺産展覧会」に出展し注目を浴びた。

📍 台南市中西区文賢路292巷75号
☎ +886-6-2582686
🕒 8:00-12:00、14:00-21:00 日曜休日、予約可
📱 Facebook:天冠銀帽
📇 カード可

クな装飾として登場するカニ・イセエビなど海の生物は財運、コウモリは幸福、カメは長寿を象徴する。こうした斬新なデザインは、神様を親しみやすく見せるとともに、いつそうその神秘性を高めている。

ゴージャスな趣き好むコレクターのために、スワロフスキーのクリスタルを使って、四次元のどの角度からでも美しく見える帽子を作ったこともある蘇建安さんは全島の寺廟の要請に応じ、北港の朝天宮、鹿港の天后宮、台南の大天后宮・天公廟・祀典武廟などに彼のオリジナルの冠銀帽を奉納してきた。

そして蘇さんは台湾らしい温もりの中に

現代感覚を取り入れるインテリアを続々開発中である。銀帽にあしらわれていた平安葉を使用したペンダントトップ、そして銀帽についた孔雀の羽毛を使ったランプシェードなど、彼の作品には随所に過去の技術が生かされている。我々が伝統から新しい物を学び続ける限り、伝統は廃れることはないと彼は語る。

ランプシェード・スタンド・花器・アクセサリーなど、こうして創作された生活用品を通じて私たちは祖先から伝えられてきた文化の精髓を楽しむことができる。工房では、金工体験教室も併設しており、事前に申し込みれば、好みの装飾品を自作できる。





台北MRT小南門駅周辺 新旧が交錯する街角

企画構成／朱佳雯 文／朱佳雯・林佳瑜
写真／宋育政

台北MRT小南門駅周辺には、十九世紀から二十世紀にかけての日本時代の面影が残る。時代を経た建物のなかには、現代にマッチした文化スペースにリニューアルされたものも少なくない。台北の雑踏に疲れたら、小南門あたりを歩いてみるのも一興。世紀を超えて生きてきた文化の風貌と植物の緑に触れて気分をリフレッシュしてみたい。

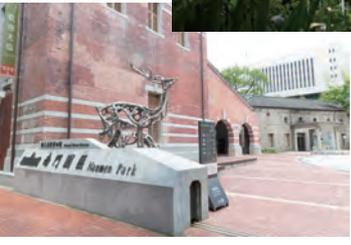


台北植物園
 中正区南海路53号
 ☎ +886-2-23039978
 ⌚ 5:30-22:00

国立台湾博物館南門園區
 中正区南昌路一段1号
 ☎ +886-2-23973666
 ⌚ 公園部分6:00-22:00
 展示館9:30-17:00 月曜休館

欽差行台
 中正区南海路53号
 ☎ +886-2-23039978
 ⌚ 9:00-16:30 月曜休館

国立歴史博物館
 中正区南海路49号
 ☎ +886-2-23610270
 ⌚ 10:00-18:00 月曜休館



1
2

1. 台北植物園
2. 国立台湾博物館南門園區

歴史と文化の散策コース

小南門は台北市の延平南路と愛国西路交差点に位置する。清代の1879年に建造された台北城の城門の一つで、現在国の史跡に指定されている。無骨な他の城門と違って、小南門はその名の通り、小さな楼閣。廟宇のような精緻な作りと彩色が秀麗である。

愛国西路沿いに歩くと、南昌路の国立台湾博物館南門園區に着く。かつての樟腦工場が修復されて、国立博物館の分館となっている。園内には紅樓、小白宮、新築された行政ビルがあり、史跡の修復にまつわる展示がおこなわれている。

南海路に沿ってさらに国立歴史博物館まで歩こう。ここは中国歴代の文物や美術品が展示

され、故宮と同様に、中華文明の深奥を知るうえで欠かせないスポットである。博物館の真向は「一中」と呼ばれ、多数のエリートを輩出してきた。正門に見える赤レンガが日本時代より残る建物だ。

歴史博物館後方に広がる緑が台北植物園である。南洋植物と生態環境を研究する研究所として設立されたもとも歴史ある植物公園で、夏になると満開となるハス池が人気。園内の「欽差行台」と呼ばれる建物は、清代から残る福建風の行政機関。端正な造りで威厳が感じられる。現在は植物園の歴史と文化を紹介する常設展示場となっている。



1 3
2 4

1. 国立歴史博物館
2. 欽差行台
3. 小南門
4. 建国中学

戦後経済を支えた偉人館



Mr. Sun



孫運璿科技・人文紀念館

中正区重慶南路二段6巷10号
 ☎ +886-2-23112940
 🕒 火曜-日曜日10:00-17:00 月曜休館
 💰 一般50元
 毎日11:00と15:00にガイドによる案内あり、10名以上の団体は二週間前に予約



年	孫運璿
2006	逝去
1984-2006	總統府資政に就任
1978-1984	行政院院長（首相に相当）に就任
1969-1978	經濟部長に就任
1967-1969	交通部長（交通大臣）に就任
1962-1964	台湾電力公司総経理に就任
1945	台湾電力公司に入社
1913	中国山東省に生まれる



新館



洋館



和館



植物園横にある「孫運璿科技・人文紀念館」は、大戦後の台湾復興をけん引した故孫運璿氏の邸宅で、1980年から2006年に亡くなるまでの四半世紀ここで暮らした。八百余坪の敷地には、優美な庭園と和風・洋風の建築物が点在する。

洋館は1980年に孫運璿が移り住む前に建てられ、賓客をもてなしたゲストルームが原状のまま残されている。洋館一階には孫氏が台湾電力公司に入り、戦後五か月の間に復旧させた電力供給システムが紹介されている。交通部長に就任すると、高速道路、桃園国際空港などの重要なインフラ建設をけん引した。経済部長時代は、「新竹サイエンスパーク」の設立を進め、行政院長時代は、台湾初の国家公園を立ち上げるとともに、米国との断交など困難な時期を舵取りした。展示の数々は、孫氏の職務上の経歴であるのみならず、大戦後から1980年代までの台湾史の縮図でもある。

和風の建物は日本時代に建てられた台湾銀行の宿舍で、往時の暮らしぶりが偲ばれる。最近落成した新館内には、講堂と会議室のほかカフェやギフトショップが設置されている。



本格コーヒーを楽しむ



PELOSO COFFEE ROASTERS

沛洛瑟咖啡店



奥さんの「康康」が淹れるコーヒーは絶品

- 📍 中正区中華路二段75巷40号
- ☎ +886-2-23122955
- 🕒 12:00-21:00(L.O.20:30)
「1・11・21・31日」定休
- 📞 予約:不可/カード:不可/
サービス料:なし/ミニマム
チャージ:一人一品/来店は
4人以内をお勧め



小南門周辺を歩いたら、「台北市で最も雰囲気のあるカフェ」として名高いPELOSOで、至福のコーヒーとスイーツをいただきながら、午後のひと時を過ごしたい。接客と経理は奥さんの「康康」、焙煎担当はご主人の「拾貳」。2013年に賑やかな台北市東区から店を移したのは、付近に高層ビルが少なく、ゆったりとした生活のテンポが夫婦の性格に合うからだ。

PELOSOはイタリア語で、「ふわふわ」という意味。二人の大好きな猫をイメージし、お客さんに心地よく過ごしてほしいという気持ちを込めた。コーヒーを注文する時は、産地とともに、サイフォン、ハンドドリップ、エアプレスなど入れ方を指定できるのがPELOSOの魅力。

毎週豆を変えて焙煎するので、各地のコーヒー豆を賞味できる。志を同じくする他のカフェと共同して産地から豆を直接購入することで、生産者との対話と共益を大切にしている。Menu選びに困ったら、カウンターで相談すれば、お勧めのコーヒーを教えてください。



ロイヤルホテルは、素晴らしい旅のお手伝いをいたします



ロイヤルイン 台北南西
TEL 886-2-2531-6171
ロイヤルイン 台北林森
TEL 886-2-2567-6086

ホテル・ロイヤル・ニッコー・タイペイ
TEL 886-2-2542-3266
ホテルロイヤル 新竹
TEL 886-3-563-1122

ホテルロイヤル 礁溪
TEL 886-3-988-6288
ホテルロイヤル 知本
TEL 886-89-510-680

ホテルロイヤル 北投
TEL 886-2-2896-9777
ホテルロイヤル 台南
TEL 886-6-236-6168

クラウン・プラザ・ホテル・マナグア
TEL 505-2228-3530
ソフィテル・モーリシャス・インベリアル・リゾート
TEL 230-453-8700

パラオ・ロイヤル・リゾート
TEL 886-2-2541-8505
ホテル・ニッコー・サイゴン
TEL 84-8-3925-7777

H U A L I E N

花蓮

時を超えた移民村の魅力

台湾の東海岸、太平洋に面しその地を南北に長く伸ばす花蓮。国内最大の土地面積を占めながらも中央山脈、海岸山脈という山岳が聳え立ち平地は一割にも満たないというこの地は大自然に恵まれ、壮大な大理石の渓谷「太魯閣溪谷」や雄大な景色を誇る「鯉魚潭」は観光客を引きつけて止まない。自然豊かなこの土地は観光地としてだけでなく昔から移民地として多くの人が集まるのだ。



文/大原弘達 写真/季子弘・視野創異行銷





市街地にみえる新たな生命力



花蓮市

1.2 一碗小 3 Cafe Fiore 咖啡花 4.5 美琪烤玉米

3	2	1
5	4	

観光地お決まりのお土産屋が溢れる賑やかな市街地には近年若者が集い、独自のなお店たち創り上げている。文化活動の中心となつている「花蓮鉄道文創園區」周辺、美味しい台湾小吃が集まるこの地区にちらちらと見え隠れするおしゃれなお店たちは見た目だけでなく新しい若者の意思に溢れていた。

花蓮の興味深い人、事、物を世に伝えようと精進する「O'rip」は定期出版される雑誌のみならず、現地の工芸品を紹介する独自のセレクトショップや毎月催される花蓮を巡る個性的なツアーと独創的な企画が盛りだくさん。他にも発展途上国の生活を支える取り組みとして注目されるフェアトレード製品を専門に扱う「花蓮繭裏子」、情緒豊かな日本時代に建てられた木造家屋を改装した「時光二手書店」等、花蓮を市街地の中に新たな息吹が顔を覗かせていた。

今回、花蓮市街を案内してくれた方凱平さんも花蓮の魅力にとりつかれた若者の一人である。

「花蓮は夢見る若者が集う場所でもあるんだ。」そう言つて、連れてきてくれた場所はカフェ「Hygge」。レザークラフトのお店「回春」と協力し合い共同物件を借り経営している写真愛好家の穴場でもある。

「花蓮ではこうやって皆が協力し

あつて夢を追う姿は決して稀じゃない。僕らはいつだって共に学び、共に支え合いながら生きていくんだ。」この地に移り住んで6年になる彼も、この地で写真を学び、翻訳や記事を書くかたわら今では写真を人々に教えているのだという。彼は語る。

「みんながもつと気軽に作品を発表できる環境を作っていきたいと思う。何もかもが飽和した大都市に対してこの場所にはまだ多くの可能性があると思うんだ。」

都市生活の圧力や喧騒を逃れこの地にやってくる夢追い人たち。それは穏やかな老後生活を望む中高年者だけでなく若者にまで至っている。これだけ外来の人々を惹きつけてやまない花蓮、一方で地元の人たちに花蓮には何があるのかと聞くと、彼らは決まって笑いながら答える。「花蓮にはすることなんて何もないよ。海や山があるだけさ。」

海や山、大自然に囲まれたこの地の魅力、それはきっと住人達も忘れてしまうほどに豊かな日常の中にあるのではないだろうか。「生活」。そう、それが移民地としての注目される花蓮に宿る本当の魅力なのかもしれない。少なくとも僕は穏やかな彼らの表情にその魅力の正体を垣間見た気がした。



3	2	1
6	4	5

1.2 繭裹子 3.6 Cafe Hygge 4.5 O`rip 生活旅人

一碗小

花蓮一有名なさっぱり系麵屋さん

新鮮な牛肉や羊肉を用いた軽やかな口当たりのスープはまさに試す価値あり。

📍 花蓮市仁愛街94-1号
☎ +886-3-8326015

美琪烤玉米

地元の人がこよなく愛する焼きトウモロコシやさん

時間をかけてゆっくりと作り上げる懐かしの味。

📍 花蓮市中正路396号美琪ホテル横
☎ +886-933798385

繭裹子

フェアトレード商品を推進する雑貨屋さん

世界各国で作られる洋服やおもちゃや食器やら。手作りならではの可愛いユニークなアイテムが見つかるかも。

📍 花蓮市博愛街213号
☎ +886-3-8311755

Cafe Fiore 咖啡花

たくさんの草花が飾られたお洒落なカフェ

美味しいスイーツとコーヒーが話題のお店。店内のドライフラワーの飾りつけはオーナー自身によるもの。

📍 花蓮市忠孝街79号
☎ +886-3-8325172

O`rip 生活旅人

花蓮の文化情報の発信地

現地の工芸品、雑貨の販売に雑誌の出版。時には花蓮を廻る旅のイベントまで。レクチャーなどイベント満載なので要チェック。

📍 花蓮市節約街27号
☎ +886-3-8332429

Cafe Hygge

写真愛好家の穴場

美味しいスイーツにコーヒー。それだけでなく、写真の展示会もしばしば行われている。

📍 花蓮市国民街38号2階
☎ +886-926363247

花蓮市観光スポット

鉄道文化園

花蓮旧駅、日本時代の鉄道部花蓮港出張所のほか和風官舎や土木事務所など簡易鉄道時代を偲ぶ遺跡がのこる。現在館内では鉄道にまつわる文物や模型が設置され、広場では週末になるとバザールが開設される。

📍 花蓮市中山路71号
🕒 8:30-12:00・13:30-17:00 月曜休園



花蓮文化創意産業園區

花蓮文化創意産業園區

日本時代の醸造所を文化スペースにリニューアルし、展示会場・小劇場として再利用されている。かつての事務室はビジターセンターにしつらえ、園内に多彩な商店や食堂を進駐させている。花蓮では若者たちに人気のスポットだ。

📍 花蓮市中華路144号
🕒 9:00-17:00 月曜休館



軌道跡を歩く



石芸大街



鉄道文化園



石芸大街

花蓮石芸協会が企画した商店街。花蓮特産の鉱石・宝石のほか各種石彫商品を一堂に集めた。花蓮は近年「墨玉」を素材にした彫刻品が注目を集めている。石彫博物館主催で特別展が開催されたほか、七月の台湾美食展では「墨玉」を使った各種食器に名シェフによる料理を組み合わせた展示が予定されている。花蓮の「墨玉」にとっては晴れの舞台となる。

📍 花蓮市博愛路・重慶街交差点

軌道跡を歩く

花蓮市中心部に設置された歩道。かつての市街地と旧駅を結ぶ軌道跡、全長約1.8キロ。懐かしい老舗が甦り、節約街と光復街一帯には個性的な商店が続々進出して、楽しい買い物に時間を忘れそう。

📍 中山路・節約街交差点



壮大な自然に囲まれて

民宿 梯田山

二つの山脈に囲まれた花東縦谷に位置する寿豊郷、元は原住民のアミ族が狩猟、採集を中心とした生活を送っていた地域である。日本植民地時代に移民村として当時多くの日本人がこの地に移り住んだというが、今では日本の残した面影もほとんど見当たらない。

黄昏時、夕日も沈み夜が闇を深めるその頃に、村の東西に聳える山岳の一つ中央山脈の麓からある一本の細い山道を車で駆け上がる。「千と千尋の神隠し」の序庁に千尋たちが家族と迷い込むあの深い森の様に奥へ奥へとただ続く道は、まるで僕たちを別世界へと引き連れていくようにして、心は期待と不安に煽られながらただ運命に身を任せ前へと進む。すると、灯りが見えてきた。僕ら迷い人を迎える灯り同時に目に飛び込んできたのは可愛らしい欧風建築と静かな農村の夜景だった。

「自然に満ちた花蓮は金を稼ぐために生きる大都市とは違い生活を獲得する場所なんだ。」

以前台北でインテリアデザイナーの仕事をしていたというここ「梯田山」のオーナー李玠岳さん。日々度重なる仕事の山に明け暮れていた当時、縦谷平原の全景

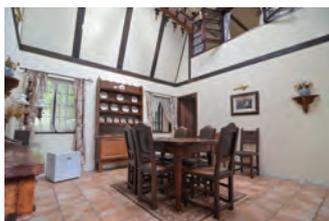
が見えるというお寺の話聞き友人と共にこの地を訪れたという。その時、目の前に広がるその光景に心打たれ、かつて若き頃、高校時代の同級生二人と共に誓った約束が頭をよぎった。

「いつか三人で一緒に家を建てよう。」

以降、山上の穏やかな縦谷平原に臨むこの地を見つけ二人の旧友と共にお金を出し合いこの場所にそれぞれの家を建てたという。早期退職を決意した李さんは一足先にこの地に移り住み、友人が退職しやってくるまでの間、空き家を民宿として経営することに決めたのだそうだ。

「花蓮ではやりたいことはなんだってできる、時間をゆっくりかけて思い通りの生活を築き上げるんだ。」

本職の腕を発揮し細部まで徹底的に築き上げたこのオランダ風建築、李さんの生き方を物語っているのはそれにとどまらない。自ら研究しじっくり時間を凝らしながら手間暇かけて作り上げるヨーロッパの郷土料理、お客様をもてなすこの上ないご馳走は味覚を通して李さんのこの地に宿る生活の魅力伝えてくれているのだ。



梯田山

オランダ風建築のお洒落な宿

隅から隅まで異国情緒漂う欧風建築で静謐な時間を。朝食付き。主人特製の夕食は事前予約が必要。

📍 寿豊郷豊山村山辺路二段83巷12号
☎ +886-910156103

特別企画

寿豊文史館(豊田移民村)



立川漁場



鯉魚潭



寿豊郷の 観光スポット



寿豊文史館(豊田移民村)

日本時代を通じ、東台湾には続々と日本人移民村が設置された。花蓮県寿豊郷の豊田移民村はその一つで、往時の面影を留める建物も少なくない。かつての警察署が「寿豊郷文史館」に生まれ変わり、多くの文物や資料を展示している。

📍 寿豊郷豊裡村中山路320号

立川漁場

地下水を使った立川漁場では、黄金蜆・金鱒・香魚（アユ）などを養殖している。名物の「黄金蜆」を原料に「蜆精（シジミエキス）」などの健康食品を販売しているほか、シジミ狩りも体験できる。併設の「五餅二魚」食堂では新鮮な養殖魚を使った名物料理が楽しめる。

📍 寿豊郷共和村魚池路45号
☎ +886-3-8651333

鯉魚潭

花蓮県内最大の湖水。湖畔を散策したり、ボートやサイクリングが楽しめる。周辺には食堂や商店が立ち並び、名物や小売を販売している。

📍 寿豊郷池南村環潭北路100号
🕒 8:30-17:30 (ビジターセンター)

阿里山賓館

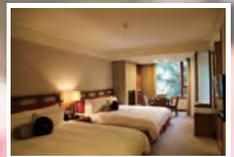
ALISHAN HOUSE



阿里山賓館は阿里山森林遊楽区内で唯一地の利を有するホテルです。雲海、晚霞を眺めるにも絶好のロケーションで、神木に囲まれ、阿里山の素晴らしさを阿里山賓館で独り占めすることができます！

台湾で最も霊気あふれる景色にあり、館内は新旧の建物が混在しています。本館(歴史館)はレトロな雰囲気に加え、歴代の総統が宿泊しているため、誰もが好奇心をそそられるでしょう！2012年12月には9年の月日と13億元を費やし、現代的な設計と最新の設備を備えた新館(現代館)が完成しました。阿里山賓館は阿里山旅行に欠かせないホテルです！

阿里山賓館での宿泊は、阿里山を代表する五不思議「日の出、雲海、晚霞、森林、鉄道」をダイレクトに体験することができます！大自然の懐に抱かれましょう！標高2kmあまりの高山の雲霧帯と緑滴る山々が連なる様を眺めれば、天然のSPAに浸っているように、都会の喧騒がもたらす疲れをすっかり忘れさせてくれるでしょう！



予約ホットライン+886-5-267-9816
嘉義県阿里山郷香林村16号
www.alishanhouse.com.tw



山海楼台湾伝統料理 産地直送の美味

伝統の家庭料理が消失していく現状を危惧して、山海楼では台湾産食材の使用を心がけている。四周を海で囲まれる台湾は、山海の珍味が豊富。店では台湾東部宜蘭の農場で栽培した有機野菜と台湾北部の基隆港から毎日直送される海鮮を使って、台湾の誇る食の歴史と文化を再認識してもらうために、現代台湾料理の再生を目指している。

山海楼

台北市中山区中山北路2段11巷16号
Tel: +886-2-25815760
www.facebook.com/vintagetaiwancuisine



WESTGATE永安棧 夏休み宿泊プラン 1人NT\$1,499より

台北西門町中華路一段沿いに位置するWESTGATE HOTEL永安棧は、流行最先端の設計が施され、スタイリッシュな気分で宿泊できる、西門商圈でも珍しいデザインホテル。2015年7月1日より9月30日まで、「フリーサマー 2泊3日宿泊プラン」を実施。グランドスイート3人宿泊で1人無料、また、プレミアデュアルクイーン4人宿泊が1人1晩優待価格のNT\$1,499より。今年の夏は家族や友達と、永安棧で最高におしゃれな気分を楽しもう。詳細は公式ウェブサイトまたは予約専用電話でご確認を。

WESTGATE永安棧

台北市万華区中華路一段150号
Tel: +886-2-23881889
www.westgatehotel.com.tw

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



北投麗禧 春夏優待プラン

2015年4月1日から9月30日までの期間、北投麗禧が特別に実施する宿泊プラン「吟遊春夏・饗楽好時」は、平日2人一泊がNT\$14,300より。北投日帰り旅行なら、平日休日を問わずNT\$888-NT\$2,950の1日プラン「湯気享食」がお勧め。「饗楽泳」プランは野外風呂、アフタヌーンティー付き。「饗風呂」プランは露天風呂、ランチセット付き、「饗湯気」プランは貸切風呂90分、ランチセット2人分付き。

北投麗禧酒店

台北市北投区幽雅路30号
Tel: +886-2-28988888
www.gvr.com.tw



安心と満足の「舞衣新宿」

2009年9月台北市の通称六条通りにオープンしたホテル「舞衣新宿」。MRT中山駅から徒歩三分と近く、一駅で台北駅という利便さ。ホテル「舞衣新宿」は名前からも分かるように日本人客を意識したビジネスホテルで、利用者の約六割は日本人だ。カウンターは全て日本語での対応が可能で、心配りのきいたサービスが好評。ホテル付近の林森北路には日本料理店、居酒屋、有名台湾料理店などが並び、そばにはデパートもある立地の良さと観光にもビジネスにも適している。

舞衣新宿

台北市中山区中山北路一段105巷15号
Tel: +886-2-25429511
www.maihotel.com.tw



台湾限定！ 金石工坊「招财猫本舖」

日本の招き猫は台湾で幅広いファン層を誇る人気商品で、今では台湾風招き猫商品を開発する台湾業者もいるほど。金石工坊がオープンした「招财猫本舖」は、大小各種の陶磁器製招き猫を販売する。どの商品も台湾人デザイナーがデザインし、創意を駆使したユーモラスな形が魅力。定期的に新製品も発売する。

九份招财猫本舖
新北市瑞芳区基山街83号
Tel: +886-963770701
www.miaogift.com



三十年老舗 杭州小籠湯包

本店が杭州南路に位置する三十年老舗、杭州小籠湯包の支店が民生東路に登場。薄い皮と、肉汁たっぷりの小籠包は一口でうなずける美味しさ。ぜひご賞味あれ。小籠包のほか、蒸し物、焼き物、小皿料理、そしてコクのある醤油味の豚肉と卵のチャーハンや、エビチリなどの定番料理も充実。お見逃しなく！

杭州南路本店
台北市大安区杭州南路二段
17号
Tel: +886-2-23931757
www.thebestxiaolongbao.com

民生東路店
台北市松山区民生東路三段
118号
Tel: +886-2-66130666

食泊飲楽

業界短信 & とっておき



広生堂 最高へのこだわり

「広生堂 幸福燕窩」は、百年以上の漢方医業経験を受け継ぎ、台湾に店を設けて経営を続けている。創業以来同じプロセスを続け、純粋で栄養価の高い原料を独特の技術で配合するとともに、インドネシアに設立した専門のツバメの巣加工工場で最高の品質を維持している。広生堂はツバメの巣を高価な贅沢品ではなく、リーズナブルな保健商品として販売する。

広生堂国際有限公司
台北市大安区瑞安街190号1階
Tel: +886-2-27006268
www.111gst.com.tw



香格里拉台北遠東国際大飯店 台湾最高層 VIPのためのラウンジ

ホテル36階に位置するホライゾンクラブのラウンジは、高層から街の眺めが視野180度に広がり、昼と夜それぞれの街の魅力を楽しめる。豪華な内装が施された空間全体からはぬくもりと品格が感じられ、多忙なビジネス旅行者の緊張を和らげる。一面の窓ガラスから見える景色がすばらしい会議室は、各種ハイテク設備が備え付けられ、ビジネス機能が充実。広くて明るい朝食コーナーでは、毎朝新鮮な各国料理を提供している。

香格里拉台北遠東国際大飯店
台北市大安区敦化南路二段201号
Tel: +886-2-23788888
www.shangri-la.com/taipei

表一、2015-2014年国民出国者数月別統計比較表

月別	2015年(単位:人)	2014年(単位:人)	比較増減(%)
1	920,674	854,554	7.74
2	1,015,518	957,463	6.06
3	1,075,244	873,540	23.09
4	1,139,384	985,216	15.65
小計	4,150,820	3,670,773	13.08
5		1,047,248	
6		1,090,022	
7		1,163,193	
8		1,063,126	
9		965,446	
10		1,049,968	
11		886,182	
12		908,657	
合計		11,844,635	

2015
JAN-APR出入国
人数統計

訪台旅客総数: 3,319,057 (+3.80)%

外国人旅客数: 1,565,947 (+2.97)%

(うち日本人旅客数): 503,804 (-4.94)%

華僑旅客数: 1,753,110 (+4.55)%

出国者人数: 4,150,820 (+13.08)%

表二、2015-2014年訪台旅客月別統計比較表(居住地別)

月別	2015年(単位:人)				2014年(単位:人)				比較増減(%)		
	合計(A)	華僑(C)	外国人(E)	毎日平均人数	合計(B)	華僑(D)	外国人(F)	毎日平均人数	合計(A/B)	華僑(C/D)	外国人(E/F)
1	752,271	385,950	366,321	24,266	667,234	331,496	335,738	21,523	12.74	16.43	9.11
2	817,183	491,736	325,447	29,185	758,179	387,194	370,985	27,077	7.78	27.00	-12.27
3	861,592	383,574	478,018	27,793	880,398	449,169	431,229	28,399	-2.14	-14.60	10.85
4	888,011	491,850	396,161	29,600	891,875	508,996	382,879	29,729	-0.43	-3.37	3.43
小計	3,319,057	1,753,110	1,565,947	27,658	3,197,686	1,676,855	1,520,831	26,647	3.80	4.55	2.97
5					817,735	438,647	379,088	26,378			
6					805,963	437,307	368,656	26,865			
7					808,701	465,246	343,455	26,087			
8					812,516	448,507	364,009	26,210			
9					809,562	437,901	371,661	26,985			
10					846,627	431,620	415,007	27,310			
11					859,007	421,067	437,940	28,633			
12					952,407	466,006	486,401	30,722			
合計					9,910,204	5,223,156	4,687,048	27,151			

表三、2015-2014年日本旅客月別動態比較表(居住地別)

月別	2015年		比較 増減(%)	2014年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	121,510	3,919	7.25	113,301	3,654
2	104,194	3,721	-23.75	136,654	4,880
3	167,074	5,388	2.21	163,458	5,272
4	111,026	3,700	-4.76	116,570	3,885
小計	503,804	4,198	-4.94	529,983	4,416
5				133,438	4,304
6				119,697	3,989
7				117,564	3,792
8				148,531	4,791
9				140,574	4,685
10				141,713	4,571
11				152,171	5,072
12				151,119	4,874
合計				1,634,790	4,478

表四、2015-2014台湾旅客訪日月別動態比較表

月別	2015年		比較 増減(%)	2014年	
	人数	毎日平均人数		人数	毎日平均人数
1	225,116	7,261	6.77	210,834	6,801
2	283,635	10,129	40.95	201,225	7,186
3	285,122	9,197	29.69	219,857	7,092
4	346,365	11,545	28.12	270,335	9,011
小計	1,140,238	9,501	26.38	902,251	7,518
5				294,242	9,491
6				271,059	9,035
7				297,662	9,602
8				247,161	7,972
9				231,246	7,708
10				270,304	8,719
11				241,429	8,047
12				216,492	6,983
合計				2,971,846	8,142

Hotels 観光ホテルリスト

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

永安棧

ウェストゲートホテル



WESTGATE

部屋数: 121

資料: 温室ルーム	NTS 7,200
雅緻ルーム	NTS 7,800
クラシックルーム	NTS 8,500
シティビュールーム	NTS 8,800
スタンダード四人部屋	NTS 10,800
豪華四人部屋	NTS 11,800
エグゼクティブスイート	NTS 12,800
永安スイーツ	NTS 12,800

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: Unwind Bar & Restaurant
設備・施設: 西門町商圏の中心に位置し、MRT 西門駅まで徒歩一分。全館無料ワイヤレスネットワーク・フィットネスジム・ビジネスセンター・ランドリー・会議室・朝食無料(ブッフェ・中華料理と洋食)・ルームサービス・クリーニングサービス・空港送迎を提供しています



台北市中華路一段 150 号
Tel:886-2-2331-3161 Fax:886-2-2388-6216
http://www.westgatehotel.com.tw

柯達大飯店 基隆店

K ホテル 基隆店



部屋数: 68

資料: スタンダードシングル	NTS 2,750
スペリア・シングル	NTS 2,970
スペリア・ツイン	NTS 2,970
エグゼクティブ・シングル	NTS 3,190
エグゼクティブ・ツイン	NTS 3,190
スペリア・スイート	NTS 3,630
Kファミリースイート	NTS 4,070

(エキストラベッド追加 1台 400)

言語: 日本語・英語・中国語
設備・施設: 宴会場・ビジネスセンター・無料 Wifi・北歐製セーフティボックス・駐車場・42" テレビ



基隆市義一路 7 号
Tel:886-2-2423-0111 Fax:886-2-2425-2233
http://www.khotel.com.tw
0800-020-222

宿泊情報



台湾は、都市でも、地方でも、宿泊先に困ることはありません。さいきんは国内の旅行ブームで、すみずみに高級ホテルや手軽な旅館が普及するようになりました。おしゃれなビジネスホテルも各地に点在しています。一部のホテルでは、パッキングツアーをアレンジし、付近の観光案内に努めております。旅の目的にあわせ、お好みに応じたホテル選びはいい旅には欠かせません。

台湾の宿泊施設は、国際観光ホテル・一般観光ホテル・一般ホテル・民宿に区分され、合法に登録された施設には専用マークが掲示されています。2009年3月より観光局では国内のホテルを対象に鑑定評価制度を導入しています。お客様が安心して選べる客観的基準を提供されています。安全のために、とくに外国からのお客様は適法の宿をお選びくださるようお願いします。

慶泰大飯店

台北ガーラ ホテル



部屋数: 160

資料: シングル	NTS 6,200
デラックスシングル	NTS 6,800
デラックスツイン	NTS 7,600
スイート	NTS 11,000

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 中華料理 (金滿廳)
西洋料理 (金穂坊西餐廳)

設備・施設: ビジネスセンター・会議室・空港送迎車・駐車場・ドライクリーニングサービス・インターネット無料使用・LOD テレビ・TVチャンネル・衛星放送チャンネル・DVDプレーヤー・貴重品用金庫・ミニバー・部屋に独立したシャワー室・ドライヤー



台北市中山区松江路 186 号
(MRT 蘆洲駅行天宮駅 1 番出口)
Tel:886-2-2541-5511 Fax:886-2-2531-3831
ご予約専用: 886-2-2541-6888
E-mail: galaht@ms18.hinet.net
http://www.galahotel.com.tw

台北西華飯店

ザ・シャーウッド台北



部屋数: 343

資料: デラックスルーム	NTS 13,800
エグゼクティブルーム	NTS 17,800
ジュニアスイート	NTS 22,800
エグゼクティブスイート	NTS 32,800
シャーウッドスイート	NTS 98,000
プレジデンシャルスイート	NTS 138,000

(上記料金には別途 10%のサービス料が加算されます。)

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン&バー: 「柏園 (イーユエン)」 広東料理・「B-one」ビュッフェ・「トスカナ」イタリアン・「小馬 (こうま)」 日本料理・「ヘンリスバー」

設備・サービス: ビジネスセンター・ヘルスクラブ (屋内プール・フィットネスジム・サウナ、スパ、会議室、各種宴会場、地下駐車場、空港リムジンサービス)

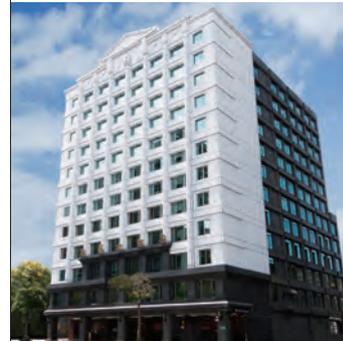
*桃園空港まで車で約 50 分 / 松山空港まで車で約 5 分



台北市松山区民生東路三段 111 号
Tel:886-2-2718-1188 Fax:886-2-2713-0707
E-mail: sherwood@sherwood.com.tw
http://www.sherwood.com.tw

康華大飯店

ゴールデン チャイナ ホテル



部屋数: 215

資料: シングル	NTS 5,500-7,500
ツイン	NTS 6,200-7,500
スイート	NTS 12,000-16,000

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 金鑪庁 (台湾料理、広東ヤム茶)・鳳凰庁 (西洋料理)・香樹庁(式自助餐 (バイキング))

設備・施設: 部屋で無料インターネットサービス・会議室・宴会場・駐車場・ゴルフ練習場・ギフトショップ・ビジネスセンター・国際直通電話・マッサージ・ルームサービス (AM7:00-PM12:00)・クリーニング・金庫 (フロントに)・空港送迎・外貨両替・観光ツアーとゴルフツアーサービス・衛星放送チャンネル



台北市中山区松江路 306 号 (MRT 行天宮駅 4 番出口)
Tel:886-2-2521-5151 Fax:886-2-2531-2914
E-mail: service@mail.golden-china.com.tw
http://www.golden-china.com.tw

華泰王子大飯店

グロリアプリンスホテル・台北



部屋数: 220

資料: デラックス	
シングル/ダブル	NTS 7,800-8,500
スイート	NTS 9,500-20,000

言語: 日本語・英語・中国語
レストラン: 驢子レストランとパン屋 (西洋料理)・九華樓 (中華料理)

設備・施設: コーヒーショップ・ヘルスセンター・ビジネスセンター・会議・宴会場・クリーニングサービス・ノースモーキングフロア・駐車場・空港送迎サービス



台北市中山区林森北路 369 号
Tel:886-2-2581-8111
Fax:886-2-2581-5811, 886-2-2568-2924
http://www.gloriahotel.com

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

長栄桂冠酒店 (基隆)

エバーグリーンローレルホテル (基隆)

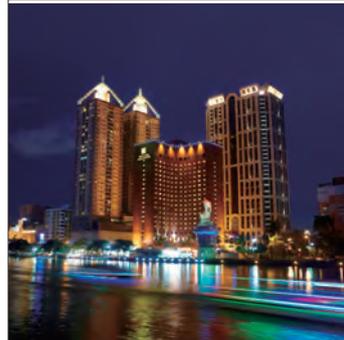


部屋数: 141
 室料:
スタンダードフロア
 ハーパービュー・シングル NTS 6,500
 ハーパービュー・ツイン NTS 6,900
 ハーパービュー・デラックストリプル NTS 7,300
 ローレルツイン NTS 7,800
 デラックスツイン NTS 9,100
 デラックススイート NTS 15,000
 言語: 日本語・英語・中国語・台湾語
 設備・施設: ビジネス情報サービス及びビジネス機器をリース・セキュリティボックスの貸出・多国語に堪能なスタッフ・レンタカー及び空港送迎サービス・モーニングコール・クリーニング・アイロンサービス・観光旅行情報サービス・基隆駅からホテルまでの送迎・室内駐車場

基隆市中正路 62-1 号
 Tel: 886-2-2427-9988 Fax: 886-2-2422-8642
 E-mail: ehkig@evergreen-hotels.com
 http://www.evergreen-hotels.com/branch/keelung

高雄国賓大飯店

都会型リゾートホテル



部屋数: 453
 室料: シングル NTS 6,500-8,000
 ツイン NTS 7,000-9,000
 スイート NTS 13,000-66,000
 エキストラベッド NTS 1000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: マーケットカフェ・川菜庁 (四川料理)・粵菜庁 (広東料理)・陶然亭 (スカイラウンジ)・le bouquet (繽紛ケーキ屋)・セルララウンジ
 設備・施設: 屋外スイミングプール・フィットネスセンター・サウナ・スチームサウナ



高雄市前金区民生二路 202 号
 Tel: 886-7-211-5211 Fax: 886-7-281-1115
 E-mail: revs.kh@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹国賓大飯店

最高級のビジネスホテル



部屋数: 257
 室料: デラックス NTS 10,000
 エグゼクティブキング NTS 13,000
 プレミアムキング NTS 15,000
 ジュニアスイート NTS 18,000
 エグゼクティブスイート NTS 23,000
 アンバサダースイート NTS 36,000
 プレジデンシャルスイート NTS 105,000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 玖楼・A CUT STEAKHOUSE・Promenade・Mezzanine・Le Bar
 設備・施設: フィットネスセンター・室内温水プール・サウナ・セーフティボックス・会議室・ビジネスセンター・新光三越デパート・ルームサービス・駐車場 (432 台収容)



新竹市中華路二段 188 号
 Tel: 886-3-515-1111 Fax: 886-3-515-1112
 E-mail: rsvn.hc@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

台北国賓大飯店

台湾の名門ホテル



部屋数: 422
 室料: シングル NTS 8,200
 ツイン&ダブル NTS 8,700
 エグゼクティブプレミアールーム NTS 11,200
 スイート NTS 15,000-80,000
 エキストラベッド NTS 1,000
 (以上 10% サービス料 +5% 税金加算)
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: 川菜庁 (四川料理)・粵菜庁 (広東料理)・明園レストラン・Aqua Lounge・A CUT STEAKHOUSE・ahmicafé・le bouquet (繽紛ケーキ屋)
 設備・施設: ビジネスセンター・屋外プール・サウナ・アシレチックセンター・駐車場・会議室・宴会場・両替・インターネット



台北市中山区中山北路二段 63 号
 Tel: 886-2-2551-1111 Fax: 886-2-2561-7883
 E-mail: service.tp@ambassador-hotels.com
 http://www.ambassadorhotel.com.tw

新竹美麗信酒店

ミラマーホテル 新竹



部屋数: 141
 室料: コーナー 8 NTS 6,000
 コンフィゾーン NTS 7,000
 D ルーム NTS 8,000
 クイーンズ NTS 9,000
 キングズ NTS 12,000
 スタジオ M NTS 20,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 設備・施設: ジム・スカイラウンジ・スカイガーデン



新竹市公道五路 2 段 111 号
 Tel: 886-3-623-1188 Fax: 886-3-623-1199
 E-mail: info@miramar-hsinchu.com
 http://www.miramar-hsinchu.com

美麗信花園酒店

ミラマー ガーデン 台北



部屋数: 203
 室料: デラックス ルーム NTS 8,000
 ビジネス ルーム NTS 10,000
 エグゼクティブデラックス ルーム NTS 11,000
 ボス スイート NTS 17,000
 プレミア スイート NTS 21,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: レインフォレスト朝食バイキング・ガーデンテラス・歐風料理・ラウンジ 81-パリスナック・Tic-Tac-Toe カフェ
 設備・施設: ビジネスセンター・多目的会議室・駐車場・フィットネスクラブ・屋外プール・サウナ・SPA



台北市中山区市民大道三段 83 号
 Tel: 886-2-8772-8800 Fax: 886-2-8772-1010
 E-mail: info@miramargarden.com.tw
 http://www.miramargarden.com.tw

台北美侖大飯店

パークタイハイホテル



部屋数: 143
 室料: スタンダードルーム NTS 14,000
 スーペリアルーム NTS 16,000
 デラックスクイーンルーム NTS 17,000
 デラックスルーム NTS 18,000
 デラックストリプル NTS 20,000
 101 ビュールーム NTS 22,000
 ハレコニールーム NTS 23,000
 エグゼクティブルーム NTS 26,000
 エグゼクティブ 101 ビュールーム NTS 28,000
 パークスイート NTS 56,000
 言語: 日本語・英語・中国語
 レストラン: Food Symphony
 設備・施設: バス・トイレ別・TOTO ウォッシュレット・欧州製 dimax 浴槽・マッサージチェア・日本語衛星放送・セーフティボックス・DVD プレイヤー・フィットネスセンター・エグゼクティブラウンジ・インターネットサービス (パソコン設置)・全館無料 Wifi・ドライヤー・会議室・テラス (喫煙可)

台北市復興南路一段 317 号
 Tel: 886-2-5579-3888 Fax: 886-2-5579-3889
 E-mail: rsvn@parktaipei.com
 http://www.parktaipei.com

台北圓山大飯店

タイハイグランドホテル



部屋数: 500 (スイート: 57)
 室料: シングル/ダブル NTS 8,200-13,000
 スイート NTS 18,000-30,000
 (10% サービス料が加算されます)
 言語: 日本語・英語・スペイン語・フランス語
 レストラン: 西洋料理・広東料理・中国北方の点心・コーヒーショップ
 設備・施設: 新築なった大会議ホール (大倉庫) は台北市内を一望する多目的ホール・399 のキャパシティをもつ会議場はグランドホテルだけで・ほかにもミーティングルームを 10 室備えている・フルサポートのビジネスセンター・サウナ付きのフィットネスセンター・オリンピックサイズスイミングプール・テニスコート・ビリヤード場



台北市中山区中山北路四段 1 号
 Tel: 886-2-2886-8888 Fax: 886-2-2885-2885
 http://www.grand-hotel.org

長栄鳳凰酒店 (礁溪) エバーグリーンリゾートホテル (礁溪)



部屋数: 231

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 16,600 (定員二人)
デラックスルーム	NT\$ 18,000 (定員二人)
高級ファミリールーム	NT\$ 20,600 (定員三人)
デラックス ファミリールーム	NT\$ 22,000 (定員四人)
テラックス ファミリールーム	NT\$ 25,000 (定員四人)
ヨーロッパンスイート	NT\$ 28,000 (定員二人)
和室スイート	NT\$ 36,000 (定員四人)
和洋風スイート	NT\$ 36,000 (定員四人)
フェニックスインベリアルスイート	NT\$ 66,000 (定員二人)

(宿泊料金は、朝食、夕食の料金に含まれており、また当ホテルの各施設を無料でご利用いただけます。)

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: ロビーバー・送迎サービス・レストラン・ビジネスセンター・インタネット・結婚企画センター・ミニバー無料、無料映画チャンネル・会議室・宴会場・VIPホール・4コースある温泉プール・5000m² サウナ & テーマ SPA・キッズルーム・ジム・岩盤浴(有料)・露天風呂・個室風呂(有料)・結婚ホール・屋内駐車場

宜蘭県礁溪郷健康路 77 号
Tel: 886-3-910-9988 Fax: 886-3-987-6383
E-mail: service@phxevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/jiaosi

台糖長栄酒店 (台南) エバーグリーンプラザホテル (台南)



部屋数: 197

室料:

デラックスシングル	NT\$ 6,000
デラックス ツイン	NT\$ 6,600
エグゼクティブシングル	NT\$ 6,600
エグゼクティブツイン	NT\$ 7,000
ファミリーツイン	NT\$ 8,400
クイーン ツイン	NT\$ 8,700
スプレンドラススイート	NT\$ 8,700
ファミリースイート	NT\$ 10,400
ロイヤルスイート	NT\$ 11,500
クイーンスイート	NT\$ 12,800
プレジデントスイート	NT\$ 88,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 24時間エアコンシステム完備・SPA・映画を含めた多数のチャンネルご覧頂けるカラータレテレビ・冷蔵庫・電気ボット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ドライヤー・独立型のシャワールーム・110及び220ボルトのAC・室内駐車場・観光案内情報

台南市中華東路三段 336 巷 1 号
Tel: 886-6-289-9988 Fax: 886-6-289-6699
E-mail: ephntn@tsevergreen.com.tw
http://www.evergreen-hotels.com/branch/tainan

長栄桂冠酒店 (台中) エバーグリーンローレルホテル (台中)



部屋数: 354

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 8,200
デラックス ツイン	NT\$ 8,400
デラックスファミリ	NT\$ 9,600
スイート	NT\$ 12,000
ローレルフロアスイート	NT\$ 14,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: 温湯施設・SPA・サウナ・スカッシュコート・スチームバス・ジム・キッズプレイルーム・屋外プール・メディテーションルーム・ビジネスセンター・観光旅行情報サービス・室内駐車場・レンタカー・24時間エアコンシステム完備・映画を含めた多数のチャンネルご覧頂けるカラータレテレビ・冷蔵庫・電気ボット・ダイレクト・国際電話及び音声留守録システム・プライベートセキュリティボックス・煙探知器・スプリンクラー及び中央消防システム・緊急照明・防火カーテンとじゅうたん・ライト・エアコン・高級輸入浴室設備・ドライヤー・拡大鏡及独立したシャワールーム・110及び220ボルトのAC

台中市台湾大道二段 666 号
Tel: 886-4-2313-9988 Fax: 886-4-2313-8642
E-mail: elhtcg@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taichung

長栄桂冠酒店 (台北) エバーグリーンローレルホテル (台北)



部屋数: 95

室料:

スーペリアルーム	NT\$ 9,500
デラックスツインルーム	NT\$ 11,500
スーペリアスイート	NT\$ 12,500
デラックススイート	NT\$ 16,000
エバーグリーンスイート	NT\$ 68,000

言語: 日本語・英語・中国語・台湾語

設備・施設: レンタカー及び空港送迎サービス・タワー式駐車場(80台収容)・無料無線LANサービス・ビジネスセンター: ファックス、タイピング・国内及び国外のエクスペンス便・空港券コンファーム・ビジネスインフォメーションサービスを提供しています・閲覧室・コンシェルジュ・クリーニング及びアイロン・靴磨きサービス・個人専用サービス・観光インフォメーションサービス

台北市中山区松江路 63 号
Tel: 886-2-2501-9988 Fax: 886-2-2501-9966
E-mail: elhtpe@evergreen-hotels.com
http://www.evergreen-hotels.com/branch/taipei

高雄福華大飯店 ハーワードプラザホテル 高雄



部屋数: 283

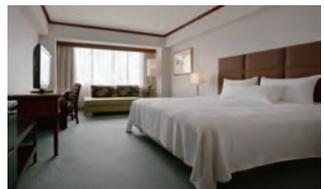
室料:

シングル	NT\$ 3,600+10%
ツイン	NT\$ 3,600+10%
スイート	NT\$ 6,300+10%

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 江浙・広東料理・ビュッフェ

設備・施設: 観景バー・会議室・宴会場・10F 空中花園披露宴会場・屋外プール・子供プール・温水ジャグジー・ジム・ビジネスセンター・名品商店街



高雄市新興区七賢一路 311 号
Tel: 886-7-236-2323 Fax: 886-7-235-8383
http://www.howard-hotels.com.tw

台中福華大飯店 ハーワードプリンスホテル 台中



部屋数: 168

室料:

シングル	NT\$ 7,200-9,000
ツイン	NT\$ 7,600-9,400
スイート	NT\$ 18,000-38,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 和/中/洋バイキング・江浙・広東料理・ロビーラウンジ

設備・施設: ビジネスセンター・ジム&サウナ・水療館・アロマ館・ビリヤード・会議センター・宴会場



台中市西屯区安和路 129 号
Tel: 886-4-2463-2323 Fax: 886-4-2463-3333
http://www.howard-hotels.com.tw

新竹福華大飯店 ハーワードプラザホテル 新竹



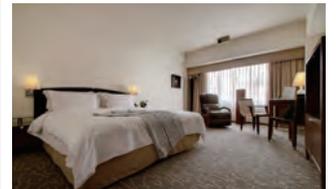
部屋数: 126

室料:

シングル	NT\$ 6,600-8,000
ツイン	NT\$ 7,200-8,600
スイート	NT\$ 9,000-12,000

言語: 日本語・英語・中国語

設備・施設: ドームプール・ジム・サウナ・SPA 水療プール・ランドリー・名品商店街・駐車場



新竹市中正路 178 号
Tel: 886-3-528-2323 Fax: 886-3-525-2300
http://www.howard-hotels.com.tw

台北福華大飯店 ハーワードプラザホテル 台北



部屋数: 606

室料:

シングル	NT\$ 9,500-12,000
ツイン	NT\$ 10,000-13,500
スイート	NT\$ 16,000-55,000

言語: 日本語・英語・中国語

レストラン: 台湾料理・日本料理・江浙・広東・カフェ・ビュッフェ・ロビーラウンジ

設備・施設: 屋外プール・ビジネスセンター・喫煙ルーム・ジム&サウナ・名品商店街・700名以上を収容可能な宴会場



台北市大安区仁爱路三段 160 号
Tel: 886-2-2700-2323 Fax: 886-2-2700-0729
http://www.howard-hotels.com.tw

*宿泊施設は地区ごとに五十音順に並んでいます

煙波大飯店花蓮館
レイク ショア ホテル 花蓮



部屋数：213
 室料：豪華ツイン NTS 6,600
 豪華トリプル NTS 7,400
 豪華ファミリー NTS 8,200
 尊栄デラックス NTS 7,600
 煙波スイート NTS 12,000

言語：日本語・英語・中国語
 レストラン：慕拉歐風料理・海宴宴会ホール
 設備・施設：サウナ・閲覧室・ビジネスセンター・テレビゲーム室・囲碁室・会議室・駐車場



花蓮市中美路 142 号
 Tel:886-3-822-2666
 Fax:886-3-822-8880
 E-mail:rvhl@lakeshore.com.tw
 http://www.lakeshore.com.tw

昭盛 52 行館
52 Hotel



部屋数：166
 室料：
 A館 スタANDARDルーム NTS 4,500
 スペリアルーム NTS 5,000
 エグゼクティブルーム NTS 5,500
 デラックスルーム NTS 6,000
 ファミリールーム NTS 6,500
 VIPスイート NTS 8,500
 B館 STANDARD ルーム NTS 4,700
 ビジネス ルーム NTS 5,700
 トリプル ルーム NTS 6,200
 デラックス ルーム NTS 6,800

言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：ビジネスセンター・フィットネスセンター・会議室・駐車場・外国為替



台中市西区忠明路 52 号
 Tel:886-4-2317-5000 Fax:886-4-2317-5001
 E-mail:service@52hotel.com.tw
 http://www.52hotel.com.tw

八仙詩泊温泉
フォルモサファン



部屋数：50
 室料：南洋スタイル NTS 4,060+10%
 西洋スタイル NTS 5,280+10%
 和洋スタイル NTS 6,480+10%
 団体部屋 NTS 11,760+10%

総支配人：陳慧穎
 言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：中華料理・多国料理・バー・宴会場・娯楽室・カラオケ・会議室・休憩室・閲覧室・障害者施設・おみやげ店・サウナ・温泉・SPA・露天風呂・フィットネスセンター・ビジネスセンター・生態世界・キッズコーナー・キャンプ場・BBQ 設備・エアコンシステム・液晶テレビ・冷蔵庫・電気ポット・セーフティボックス・インターネット・ドライヤー・駐車場



新北市八里区中山路三段 112 号
 (台北市内と桃園国際空港から車で約 20 分)
 Tel:886-2-2610-5218・886-2-2610-5200ext.8901
 Fax:886-2-2610-1885・886-2-2610-5222
 E-mail:basian@ms14.hinet.net
 http://www.formosafuncoast.com.tw

伸適商旅
ホテルセンスタイハイ



部屋数：79
 室料：エリート ルーム NTS 7,500
 ビジネス ルーム NTS 8,500
 デラックス ルーム NTS 9,500
 エグゼクティブ デラックス NTS 9,000
 エグゼクティブ スイート NTS 10,000
 センス スイート NTS 15,000

言語：日本語・英語・中国語
 設備・施設：車タワー・空中花園・Sen Salon レストラン・会議室・センス会館・ジム・ビジネスセンター



台北市中山区林森北路 477 号
 (MRT 中山小駅 2 番出口から徒歩 3 分)
 Tel:886-2-7743-1000 Fax:886-2-7743-1100
 E-mail:info@hotelsense.com.tw
 http://www.hotelsense.com.tw

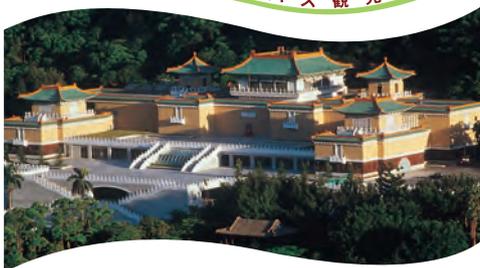
Tour Taiwan!

台湾 毎日 定期 バス 観光

毎日、定期観光バスによる台湾国内各地へのツアーを取扱っております。台湾一周3~5日コースは毎日出発しております。

宏祥旅行社は台湾国内ツアーの他、格安チケット、レンタカー(運転手付きも有)等も取扱っております。また提携業務について世界各国の旅行社の方々のご連絡もお待ちしております。

1. 台北市内観光 NTS\$1,100
2. 台湾高砂族部落烏来観光 NTS\$1,500
3. 台北夜の観光 NTS\$1,500
4. 基隆港・野柳・北海岸公園観光 NTS\$1,200
5. 民俗芸術観光 NTS\$1,300
6. 陽明山一山水と秘湯の半日コース NTS\$1,500
7. 九份・東北角海岸観光 NTS\$1,300



宏祥旅行社
EDISON TRAVEL SERVICE

住所：台北市松江路190号4F

TEL: +886-2-2563-5313 FAX: +886-2-2563-4803
 +886-2-2563-4621 +886-2-2531-1353
 +886-2-2541-6785

E-mail: edisons@ms6.hinet.net
 http://www.edison.com.tw



8. 花蓮タロコ大理石峡谷観光 NTS\$ 5,200
9. 台湾二日観光 NTS\$ 6,600
日月潭・埔里鎮・文化の街—鹿港
10. 台湾二日観光墾丁国家公園・高雄市内 NTS\$10,500
(体験!台湾高速鉄道)
11. 日月潭・阿里山二泊三日観光 NTS\$12,500
12. 台湾中南部三泊四日観光 NTS\$14,000
13. 台湾三泊四日フォルモサ・ホリデー NTS\$17,600
(体験!台湾高速鉄道)
14. 台湾一週五日間観光 NTS\$16,900
(五つ星ホテルに泊まる)